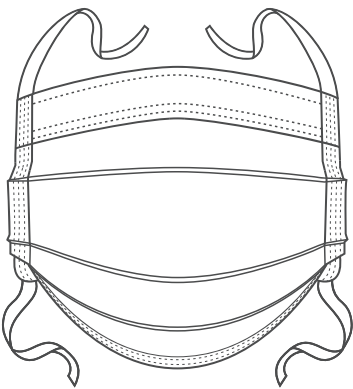


Medical Face Mask

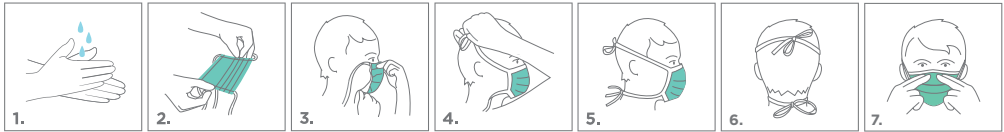
EN 14683:2019+AC:2019 **TYPE II**



PRODUCT INFO



- SE** Medicinskt Munskydd
- FR** Masque Médical
- DE** Medizinische Maske
- ES** Màscara Médica
- IT** Maschera Medica
- NO** Medisinsk Munnbind
- DK** Medicinsk Mundbind
- FI** Lääketieteellinen Suusuoja
- NL** Medisch Masker



GIBSONMEDICAL.SE

Imported by Gibson Medical AB
Ideon Science Park SE-223 70 Lund



EN Manufacturer **SV** Tillverkare **FR** Fabricant
DE Hersteller **ES** Fabricante **IT** Produttore **NO**
Produsent **DK** Producent **FI** Valmistaja **NL** Fabrikant

EN Date of manufacture **SV** Tillverkningsdatum
FR Date de fabrication **DE** Herstellungsdatum
ES Fecha de fabricación **IT** Data di produzione
NO Utløpsdato **DK** Sidste anvendelsesdato **FI**
Valmistuspäivä **NL** Productiedatum

EN Use-before date **SV** Sista förbrukningsdag
FR Date limite d'utilisation **DE** Verfallsdatum
ES Fecha de caducidad **IT** Data di scadenza
NO Utløpsdato **DK** Sidste anvendelsesdato **FI**
Viimeinen käyttöpäivä **NL** Houdbaarheidsdatum

EN Batch code **SV** Batchkod **FR** Code de lot
DE Chargennummer **ES** Número de lote
IT Codice lotto **NO** Batch-kode **DK** Batchkode
FI Eräkoodi **NL** Partijcode

EN Article number **SV** Artikelnummer **FR**
Numéro d'article **DE** Artikelnummer **ES** Número
de arti- culo **IT** Codice articolo **NO** Artikkelnum-
mer **DK** Artikelnummer **FI** Tuotenumero **NL**
Artikelnummer

EN Keep away from sunlight **SV** Förvaras ej i solljus
FR Conserver à l'abri de la lumière du soleil **DE** Vor
Sonnenlicht schützen **ES** Mantener alejado de la luz
solar directa **IT** Conservare al riparo dalla luce del
sole **NO** Oppbevar utenfor direkte sollys **DK** Skal
holdes væk fra sollys **FI** Suojaa auringonvalolta **NL**
Beschermen tegen zonlicht

EN Do not reuse **SV** Återanvänd ej **FR** Ne pas
réutiliser **DE** Nicht wiederverwenden **ES** No
reutilizar **IT** Non riutilizzare **NO** Engangsbruk
DK Må ikke genbruges **FI** Älä käytä uudelleen
NL Niet hergebruiken

Qingdao Best Healthcare Products Co., Ltd
No. 8-5 Guangzhou Road, Pingdu
266700 Qingdao, Shandong, China

EC REP **Lotus NL B.V.**
Koningin Julianaplein 10, 1e Verd
2595 AA The Hague, Netherlands

MDR (EU) 2017/745
Class I

Medical Face Mask

EN

REF: 1820 **Model:** Tie Straps **Size:** 17,5 x 9,5 cm

Regulation and standard: Medical Device Regulation, MDR (EU) 2017/745 Class I. Standard EN 14683:2019+AC:2019 Type II.

Range of application: A disposable face mask that creates a physical barrier between the mouth and nose of the wearer and the immediate environment. Designed to prevent spreading of infections by catching pathogens shed in liquid droplets and particles from the wearer's mouth and nose.

Structure and composition: Mask body made of three layers; spunbond and melt-blown polypropylene and silk-like ES-fiber. Spunbond tie straps and aluminium nose strip. Product is free from latex, PVC and nickel.

Storage requirements: Store in a clean, dry and well-ventilated environment in original packaging, away from contaminated areas, dust, sunlight and damaging chemicals.

Recycling: Packaging is sorted as paper. The product as general waste.

Caution: Make sure the product is intact before use. Confirm the label, production date and use-before-date. Use the product within the validity period and do not re-use.

Instructions: Clean and disinfect hands before use. The coloured side is the external side. Avoid touching the internal side of the mask. With the nose strip facing upwards, hold the mask to your nose and stretch the mask around your chin. Tie the upper straps around the back of the head and lower straps around the neck. Use the index finger of both hands to pinch the nose strip so it takes the shape of your nose bridge. Make sure the mask fits your face shape and that it is comfortable. Do not touch the mask when in use. Only touch the tie straps when removing it. Discard into a waste container with a lid or according to medical waste regulations in medical environments. Clean and disinfect hands after use.

Masque Médical

FR

REF: 1820 **Modèle:** Rubans à nouer **Taille:** 17,5 x 9,5 cm

Règlement et norme: Règlement sur les dispositifs médicaux, MDR (UE) 2017/745 Classe I, EN 14683:2019+AC:2019 Type II.

Champ d'application: Ce masque facial jetable crée une barrière physique entre la bouche et le nez de son porteur et l'environnement immédiat. Conçu pour éviter la propagation des infections en retenant la transmission des agents pathogènes par gouttelettes liquides et particules émises par la bouche et le nez du porteur.

Structure et composition: Corps de masque composé de trois couches ; polypropylène filé-lié et de fusion-soufflage et fibre ES de type soie. Rubans à nouer non tissés et barrette nasale en aluminium. Le produit ne contient pas de latex, PVC et nickel.

Consignes de stockage: Stocker dans l'emballage d'origine dans un environnement propre, sec et bien ventilé, à l'écart des zones contaminées, de la poussière, de la lumière du soleil et de produits chimiques néfastes.

Recyclage: L'emballage est trié comme du papier. Le produit en tant que déchet ordinaire.

Avertissement: Vérifiez que le produit est intact avant utilisation. Vérifiez l'étiquette, la date de production et la date limite d'utilisation. Utilisez le produit avant la date de fin de validité et ne le réutilisez pas.

Consignes: Lavez et désinfectez-vous les mains avant utilisation. La partie colorée se porte à l'extérieur. Évitez de toucher la face interne du masque. Avec la barrette nasale orientée vers le haut, appliquez le masque sur votre nez et dépliez le masque pour qu'il couvre votre menton. Attachez les rubans supérieurs à l'arrière de la tête et les rubans inférieurs autour de la nuque. Utilisez vos deux index pour pincer la barrette nasale afin qu'elle prenne la forme de votre arête nasale. Assurez-vous que le masque est adapté à la forme de votre visage et qu'il est agréable à porter. Ne touchez pas le masque lorsque vous l'utilisez. Touchez uniquement les rubans à nouer lorsque vous retirez le masque. Jetez-le dans un conteneur de déchets équipé d'un couvercle, ou conformément aux règlements sur les déchets médicaux si vous êtes dans un environnement médical. Lavez et désinfectez-vous les mains après utilisation.

Medicinskt Munskydd

SV

REF: 1820 **Modell:** Knytband **Storlek:** 17,5 x 9,5 cm

Förordning och standard: Förordningen om medicintekniska produkter, MDR (EU) 2017/745 Klass I. Standard EN 14683:2019+AC:2019 Typ II.

Tillämpningsområde: Ett medicinskt munskydd för engångsbruk som skapar en fysisk barriär mellan bärarens mun/näsa och omgivningen. Utformad för att förebygga spridande av infektioner genom att fånga upp patogener som utsöndras som flytande droppar och partiklar från bärarens utandningsluft.

Material och sammansättning: Munskyddet består av tre lager: spunbond polypropen, melt-blown polypropen samt ES-fiber. Näsbygel av aluminium och knytband av spunbond. Fri från latex, PVC och nickel.

Förvaring: I originalförpackning i en torr, ren och välventilerad miljö. Skyddat från föroreningar, damm, solljus och skadliga kemikalier.

Källsortering: Förpackning sorteras som papper. Munskyddet som restavfall.

Varning: Kontrollera att produkten är intakt före användning. Kontrollera märkning, tillverkningsdatum och bäst-före-datum. Använd inom giltighetstiden. För engångsbruk och ska inte återanvändas.

Instruktioner: Rengör och desinficera händerna före användning. Den färgade sidan är utsidan. Undvik att vidröra insidan av munskyddet. Med näsklämman riktad uppåt, håll munskyddet mot näsan och dra ut det runt hakan. Knyt de övre banden runt huvudet och de nedre knytbanden i nacken. Använd pekfingeret på båda händerna för att forma näsklämman efter näsryggen. Se till att munskyddet passar din ansiktsform och att det sitter bekvämt. Undvik att vidröra munskyddet medan det används. Vidrör endast knytbanden när du tar av munskyddet. Kassera i en avfallsbehållare med lock. I sjukvårdsmiljö ska det kasseras i enlighet med regler om medicinskt avfall. Rengör och desinficera händerna efter användning.

Medizinische Maske

DE

REF: 1820 **Modell:** Kopfbänder **Größe:** 17,5 x 9,5 cm

Verordnungen und Normen: Die Verordnung über Medizinprodukte, MDR (EU) 2017/745 Klasse I. Norm EN 14683:2019+AC:2019 Typ II.

Anwendungsbereich: Ein Einwegmundschutz der eine physische Barriere zwischen Mund und Nase des Trägers und der unmittelbaren Umgebung bildet. Das Produkt wurde entwickelt, um der Ausbreitung von Infektionen entgegenzuwirken, indem Krankheitserreger, die in Flüssigkeitströpfchen und Partikeln aus Mund und Nase des Trägers austreten, aufgefangen werden.

Struktur und Aufbau: Dreilagige Maske; Spunbond und schmelzgeblasenes Polypropylen und seidenähnliche ES-Faser. Spunbond-Kopfbänder und Nasenbügel aus Aluminium. Das Produkt ist frei von Latex, PVC und Nickel.

Lagerung: Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung in einer sauberen, trockenen und gut belüfteten Umgebung, die nicht kontaminiert und staubfrei ist, geschützt vor Sonnenlicht und schädlichen Chemikalien.

Entsorgung: Die Verpackung wird als Papier sortiert. Das Produkt im Hausmüll entsorgen.

Achtung: Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist. Etikett, Herstellungsdatum und Verfallsdatum prüfen. Das Produkt nur innerhalb der Gültigkeitsdauer verwenden und nicht wiederverwenden.

Anleitung: Hände vor Gebrauch des Produkts reinigen und desinfizieren. Die farbige Seite ist die Außenseite. Die Innenseite der Maske nicht berühren. Die Maske, den Nasenbügel nach oben gerichtet, über Nase und Kinn positionieren. Befestigen Sie die oberen Kopfbänder am Hinterkopf und die unteren im Nacken. Den Nasenbügel mit beiden Zeigefingern seitlich andrücken, damit er dicht am Nasenrücken anliegt. Achten Sie darauf, dass sich die Maske bequem Ihrer Gesichtsform anpasst. Die Schutzmaske während des Gebrauchs nicht berühren. Bei der Abnahme ausschließlich die Kopfbänder berühren. Nach Gebrauch in einem Abfallbehälter mit Deckel oder gemäß den Vorschriften für medizinischen Abfall in medizinischen Einrichtungen entsorgen. Hände nach dem Gebrauch des Produkts reinigen und desinfizieren.

Màscara Médica

ES

REF: 1820 **Modelo:** Tiras de sujeción **Tamaño:** 17,5 x 9,5 cm

Reglamento y norma: Reglamento sobre los productos sanitarios, MDR (UE) 2017/745 Clase I. Norma EN 14683:2019 + AC:2019 Tipo II.

Ámbito de aplicación: Mascarilla desechable que crea una barrera física entre la boca y la nariz del usuario y el entorno inmediato. Diseñada para prevenir la propagación de infecciones al atrapar patógenos arrojados en gotitas y partículas de líquido por la boca y la nariz del usuario.

Estructura y composición: El cuerpo de la mascarilla está hecho de tres capas de propileno «spunbond» y «melt-blown», y fibra ES similar a la seda. Tiras de sujeción “spunbond” y clip nasal de aluminio. El producto no contiene látex, PVC ni níquel.

Requisitos de almacenamiento: Almacene el producto en un lugar limpio, seco y bien ventilado, dentro del envase original, alejado de zonas contaminadas, del polvo, de la luz solar y de productos químicos nocivos.

Reciclaje: El embalaje se recicla como papel y el producto como residuo general.

Precaución: Asegúrese de que el producto esté intacto antes del uso. Confirme la etiqueta, la fecha de fabricación y la fecha de caducidad. Utilice el producto dentro del período de validez y no lo reutilice.

Instrucciones: Lávese y desinféctese las manos antes de utilizar el producto. El lado coloreado es el lado externo. Evite tocar el lado interno de la mascarilla. Con el clip nasal hacia arriba, sostenga la mascarilla contra la nariz y estírela alrededor de la barbilla. Ate las tiras superiores alrededor de la parte posterior de la cabeza y las inferiores alrededor del cuello. Use los dos dedos índices para pellizcar el clip nasal, de manera que adopte la forma de su puente nasal. Asegúrese de que la mascarilla se adapte a la forma de su rostro y de que le resulte cómoda. No toque la mascarilla mientras la esté utilizando. Solo debe tocar las tiras de sujeción cuando vaya a quitársela. Deséchela en un contenedor de residuos con tapadera o según la normativa sobre residuos médicos en un recinto sanitario. Lávese y desinféctese las manos después de su uso.

Medicinsk Mundbind

DK

REF: 1820 **Model:** Bindebånd **Størrelse:** 17,5 x 9,5 cm

Forordning og standard: Forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr, klasse I. Standard EN 14683:2019+AC:2019, type II.

Anvendelsesområde: Et mundbind til engangsbrug der danner en fysisk barriere mellem bærerens mund og næse og de umiddelbare omgivelser. Udviklet til at forhindre smittespredning ved at opfange patogene væskedråber og partikler fra bærerens mund og næse.

Struktur og sammensætning: Maskestykket består af tre lag: spunbond og smelteblæst polypropylen og silkeagtig ES-fiber. Spunbondbindebånd og aluminiumnæseklemme. Produktet er uden latex, PVC og nikkel.

Opbevaring: Opbevares et rent, tørt og velventileret sted i den originale emballage og væk fra kontaminerede områder, støv, sollys og skadelige kemikalier.

Genvinding: Emballagen skal sorteres som papir. Produktet er almindeligt affald.

Advarsel: Kontrollér, at emballagen er intakt, før produktet tages i brug. Kontrollér etiketten, produktionsdatoen og udløbsdatoen. Produktet skal anvendes inden udløbsdatoen og må ikke genbruges.

Anvisninger: Vask og desinficer hænderne, inden produktet tages i brug. Den farvede side skal vende udad. Undgå at berøre den indvendige side af masken. Hold mundbindet hen over næsen med næseklemmen opad, og fold det ud, så det dækker hagen. Bind de øverste bånd om baghovedet og de nederste om nakken. Klem næseklemmen fast omkring næsen med pegefingeren, så den følger næseryggens form. Kontrollér, at mundbindet slutter tæt til ansigtet, og at det er behageligt. Mundbindet må ikke berøres, når det er i brug. Rør kun ved bindebåndene, når det tages af. Skal bortskaffes i en affaldsspand med låg eller i henhold til reglerne for bortskaffelse af medicinsk affald i et medicinsk miljø. Vask og desinficer hænderne efter brug.

Maschera Medica

IT

REF: 1820 **Modello:** Cinghie **Dimensioni:** 17,5 x 9,5 cm

Regolamenti e normative: Regolamento Dispositivi Medici, MDR (UE) 2017/745 Classe I. Normativa EN 14683:2019+AC:2019 Tipo II.

Ambito di applicazione: Mascherina monouso che crea una barriera fisica tra la bocca e il naso dell'utente e rispetto all'ambiente circostante. Progettata per prevenire la diffusione delle infezioni attraverso la cattura di agenti patogeni sparsi in goccioline di liquido e particelle dalla bocca e dal naso dell'utente.

Struttura e composizione: Mascherina in tre strati; poliestere da filo continuo e termosaldato, fibra ES simile alla seta. Cinghie in tessuto da filo continuo e nasello in alluminio. Prodotto privo di lattice, PVC e nichel.

Istruzioni per la conservazione: Conservare in un ambiente pulito, asciutto e ben ventilato all'interno della confezione originale, al riparo da aree contaminate, polveri, luce del sole e prodotti chimici dannosi.

Riciclo: L'imballaggio deve essere differenziato come carta. Il prodotto è un rifiuto indifferenziato.

Attenzione: Accertarsi che il prodotto sia integro prima dell'uso. Verificare l'etichetta, la data di produzione e la data di scadenza. Utilizzare il prodotto entro la data di scadenza; non riutilizzarlo.

Istruzioni: Pulire e disinfettare le mani prima dell'uso. Il lato colorato deve essere rivolto verso l'esterno. Evitare di toccare il lato interno della mascherina. Tenendo il nasello ancora in alto, indossare la mascherina sul naso e tenderla fino a coprire il mento. Annodare i lacci superiori dietro la testa e i lacci inferiori intorno al collo. Stringere il nasello con l'indice di entrambe le mani in modo che assuma la forma del naso. Accertarsi che la mascherina si adatti alla perfezione alla forma del viso e che sia comoda. Non toccare la mascherina durante l'uso. Toccare solamente le cinghie per rimuoverla. Gettare in un contenitore per rifiuti munito di coperchio oppure secondo le normative in materia di rifiuti in ambito medico. Pulire e disinfettare le mani dopo l'uso.

Lääketieteellinen Suusouja

FI

REF: 1820 **Malli:** Sidottavat nauhat **Koko:** 17,5 x 9,5 cm

Asetus ja standardi: Lääkinnällisistä laitteista annettu asetus MDR (EU) 2017/745 luokka I. Standardi EN 14683:2019+AC:2019 tyyppi II.

Käyttökohteet: Kertakäyttöinen kasvomaski joka luo fyysisen esteen käyttäjän suun ja nenän sekä välittömän ympäristön välille. Suunniteltu estämään infektioiden leviäminen pysäyttämällä käyttäjän suusta ja nenästä leviävissä nestepisaroissa ja hiukkasissa olevat taudinaiheuttajat.

Rakenne ja koostumus: Maskin suojaosa on kolmikerroksinen; kehrätty ja sulapuhallettu polypropeeni ja silkkimäinen ES-kuitu. Kehrätyt sidottavat nauhat ja alumiininen nenäklipsi. Tuote ei sisällä lateksia, PVC:tä eikä nikkelä.

Varastointi: Säilytä puhtaassa, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa ympäristössä alkuperäispakkauksessa. Säilytä etäällä saastuneilta alueilta, pölyltä, auringonvalolta ja vaurioittavilta kemikaaleilta.

Kierrätys: Pakkaus lajitellaan papereihin. Tuote lajitellaan yleisjätteisiin.

Varoitus: Varmista ennen käyttöä, että tuote on ehjä. Tarkista etiketti, valmistuspäivä ja viimeinen käyttöpäivä. Käytä tuote ennen viimeistä käyttöpäivää ja älä käytä sitä uudelleen.

Käyttöohjeet: Pese ja desinfioi kädet ennen käyttöä. Värillinen puoli on ulkopuoli. Vältä maskin sisäpuolen koskettamista. Pidä maskia niin, että nenäklipsi on ylöspäin, pidä maskia nenää vasten ja venytä maski leuan yli. Sido ylemmät nauhat toisiinsa pään taakse ja alemmat nauhat niskan ympäri. Paina nenäklipsiä etusormilla niin, että se muotoutuu nenänvarren muotoiseksi. Varmista, että maski istuu hyvin kasvoillesi ja tuntuu mukavalta. Älä kosketa maskia käytön aikana. Kosketa vain sidottavia nauhoja poistaessasi maskin. Hävitä kannelliseen jäteastiaan tai noudattaen säädöksiä, jotka koskevat lääketieteellistä jätettä lääketieteellisissä ympäristöissä. Pese ja desinfioi kädet käytön jälkeen.

Medisinsk Munnbind

NO

REF: 1820 **Modell:** Knytebånd **Størrelse:** 17,5 x 9,5 cm

Forskrift og standard: Forskrift om medisinsk utstyr, MDR (EU) 2017/745 Klasse I, EN 14683:2019+AC:2019 Type II.

Bruksområde: Et munnbind for engangsbruk som skaper en fysisk barriere mellom brukerens munn og nese og det direkte området rundt personen. Utformet for å forhindre spredning av infeksjoner gjennom å fange opp patogener i flytende dråper og partikler fra brukerens munn og nese.

Materiale og sammensetning: Munnbindet har tre lag, spunnet og smelteblåst polypropylen og silkelignende ES-fiber. Snurrede knytebånd og neseklype i aluminium. Produktet er fri for lateks, PVC og nikkel.

Krav til oppbevaring: Oppbevar i et rent, tørt og godt ventilert miljø i opprinnelig emballasje, borte fra forurensede områder, støv, sollys og skadelige kjemikalier.

Resirkulering: Emballasjen sorteres som papir. Produktet som vanlig avfall.

Advarsel: Forsikre deg om at produktet er intakt før bruk. Kontroller etikett, produksjonsdato og utløpsdato. Bruk produktet innen utløpsdato, og det er ikke egnet for gjenbruk.

Instrukser: Rengjør og desinfiser hendene før bruk. Den fargede siden skal vende utover. Unngå å berøre innsiden av munnbindet. Med neseklypen vendt oppover, hold munnbindet mot nesen, og strekk munnbindet ned over haken. Fest overstroppene bak hodet og understroppene rundt nakken. Bruk pekefingeren på begge hender til å forme neseklypen etter neseryggen din. Pass på at munnbindet passer med ansiktsformen din og at det føles komfortabelt. Ikke berør munnbindet under bruk. Bare berør de elastiske hodebåndene når munnbindet skal fjernes. Kast munnbindet i en søppelbøtte med lokk, eller i henhold til reguleringer om medisinsk avfall i medisinske miljøer. Rengjør og desinfiser hendene etter bruk.

Medisch Masker

NL

REF: 1820 **Model:** Bevestigingsbanden **Maat:** 17,5 x 9,5 cm

Regelgeving en norm: Verordening medische hulpmiddelen, MDR (EU) 2017/745 klasse I. Norm EN 14683:2019+AC:2019 Type II.

Toepassing: Een mondkapje voor eenmalig gebruik dat een fysieke barrière vormt tussen de mond en neus van de drager en de directe omgeving. Ontworpen om verspreiding van besmettingen tegen te gaan door vloeibare druppeltjes en deeltjes met pathogenen uit de mond en neus op te vangen.

Structuur en samenstelling: Het kapje bestaat uit drie lagen; spingebonden en smeltgeblazen polypropyleen en op zijde lijkend ES-vezel. Spingebonden bevestigingsbanden en aluminium neusclip. Product is vrij van latex, pvc en nikkel.

Bewaren: Bewaren in een schone, droge en goed geventileerde omgeving in de originele verpakking, uit de buurt van besmette gebieden, stof, zonlicht en schadelijke chemicaliën.

Recyclen: De verpakking wordt ingezameld als papier. Het product als huishoudelijk afval.

Let op: Controleer vóór gebruik of het product intact is. Controleer het label, de productiedatum en de houdbaarheidsdatum. Gebruik het product binnen de geldigheidsperiode en hergebruik het niet.

Instructies: Reinig en desinfecteer de handen vóór gebruik. De gekleurde zijde is de buitenzijde. Raak de binnenzijde van het kapje niet aan. Houd het kapje bij uw neus vast, zorg dat de neusclip naar boven wijst en rek het kapje uit tot onder uw kin. Bevestig de bovenste banden rond de achterkant van uw hoofd en de onderste banden rond uw nek. Knijp met beide wijsvingers in de neusclip zodat deze de vorm van uw neusbrug aanneemt. Zorg ervoor dat het kapje bij de vorm van uw gezicht aansluit en comfortabel zit. Raak het kapje tijdens gebruik niet aan. Raak bij het verwijderen alleen de bevestigingsbanden aan. Verwijder het product in een afgesloten afvalbak of volgens de regelgeving betreffende medisch afval in medische omgevin-gen. Reinig en desinfecteer de handen na gebruik.